



**Програм Првог форума културних и креативних индустрија  
Кине и земаља Централне и Источне Европе 2016  
„Наша заједничка будућност: креативне индустрије и културна  
трговина”**



National Institute of Cultural Development



Република Србија  
Министарство културе и информисања

5-6. јун 2016, Србија

## I Организациона структура

**Покровитељ:** Министарство културе и информисања, Република Србија

Министарство културе, Народна Република Кина

**Иницијатор:** Кинески институт за истраживање културне трговине, Народна Република Кина

**Домаћин:** Национални институт за културни развој, Пекиншки универзитет за међународне студије, Народна Република Кина

Министарство културе и информисања, Република Србија

## II Време, место и језик

**Време:** 5-6. јун 2016.

**Локација:** Палата Србија, Београд, Србија (5. јун 2016)

Белекспо центар, Београд, Србија (6. јун 2016)

**Језик:** Кинески, енглески, српски (симултани превод)

## III Тема

Први форум културних и креативних индустрија Кине и земаља Централне и Источне Европе - „Наша заједничка будућност: креативне индустрије и културна трговина“

**IV Учесници:** Око 100 стручњака

- Кинеска академска заједница и индустрија: 19 стручњака
- Академска заједница и индустрија земаља Централне и Источне Европе

## V Садржај

**Недеља, 5. јун 2016.**

**Место: Палата Србија**

**Церемонија отварања** – модератор Зенг Ченгјуен

09:00-09:25 Трејлери документарног филма о кинеској културној индустрији –  
копродукција Кине и Србије

09:25-09:35 Поздравни говор министра културе и информисања Републике Србије, Ивана Тасовца

09:35-09:45 Поздравни говор амбасадора Народне Републике Кине у Србији, Њ.Е. Ли Манчанга

09.45-10:05

Излагање Ли Ксјаомау, заменика председника Пекиншког универзитета за међународне студије; главни стручњак Кинеског института за истраживање културне трговине

Промоција књиге *Поновно откривање: Међународна мапа културних и креативних индустрија Кине и земаља Централне и Источне Европе* (издање на кинеском и енглеском језику)

10:05-10:15

Церемонија потписивања Меморандума о разумевању о културним индустријама Кине и земаља Централне и Источне Европе

10:15-10:50 Групна фотографија

Пауза за кафу и чај

10:50-11:30 Уводна излагања представника Кине

Шу Хонг, саветник за културу Народне Републике Кине у Србији

Ли Ђашан, стручњак и генерални секретар Кинског института за истраживање културне трговине,  
продекан Националног института за културни развој,

Пекиншки универзитет за међународне студије

Занг Хунгбо, генерални секретар Кинеског друштва за заштиту ауторских права писаних дела

11:30-11:40 Уводно излагање представника академске заједнице и културних и креативних индустрија у Србији

11:40- 13:00 Ручак

13:00-16:00 Тема: Актуелне области сарадње културних и креативних индустрија- радиодифузија, филм и телевизија;  
модератор Лин Цуенцен

**Кинески стручњаци:**

*WHAT'S FILM*

Чен Цихенг, председник *Lion & Phoenix Culture (Beijing) Co., ltd*,  
директор Међународног филмског фестивала Пут свиле, оснивач *WHAT'S FILM*

Ли Шићанг, председник *China Educational Channels*

Ву Сјулан, директор *Anhui Broadcasting & TV Station Overseas Center*,  
директор-сарадник *Anhui Broadcasting & TV Station*

Ченг Чуенли, потпредседник *TV Business Division, Huayi Bros. Media Group*

Зенг Ченгђуен, директор Института за савремене кинеске студије,  
Пекиншки универзитет за језик и културу

Марко Чадеж, председник Привредне коморе Србије

Приказивање филма о српској филмској и ТВ индустрији

Премијера документарног филма о културним и креативним индустријама Кине - Радио-телевизије Србије уз подршку Министарства културе Народне Републике Кине

Данијела Пурешевић, уредник Културно-уметничког програма Радио-телевизије Србије

**Учесници из земаља Централне и Источне Европе**

16:00-17:30 Наступ ансамбла *Коло*

Коктел

**Понедељак, 6. јун 2016.**

**Место: Белекспо центар (Шпанских бораца 74, Београд)**

09:00-12:00 Тема: Нове тенденције сарадње културних и креативних индустрија -  
извођачке уметности, креативни дизајн, анимација и онлајн игре  
модератор Пан Јан

**Кинески стручњаци:**

Пан Јан, генерални секретар Кинеског удружења извођачких уметности

Лин Цуенцен, продекан Школе за дизајн, Централна кинеска академија ликовних уметности

Ли Џонгћу, генерални секретар *ASIFA CHINA*;

председник *BEIJING DISON DIGITAL ENTERTAINMENT CORP., LTD*;

председник *BEIJING Digital Content Industrial Association*

Дуан Шуангси, предавач Школе за централноевропске језике,

Пекиншки универзитет за међународне студије;

стручњак за извођачке уметности Мађарске

Професори Факултета драмских уметности - извођачке уметности у Србији

**Учесници из земаља Централне и Источне Европе**

12:00-13:00 Ручак

13:00-16:00 Тема: Унапређење трговине и културно наслеђе – културни туризам и музеји и галерије  
модератор Хуо Вејдонг

**Кинески стручњаци:**

Јуе Ђејунг, продекан Центра за уметничко истраживање, сарадњу и иновације Пут свиле,

Централна кинеска академија ликовних уметности;

декан Канцеларије за сарадњу и иновације, Централна кинеска академија ликовних уметности

Ли Вејфенг, оснивач *Toptrip Consulting and Business Service Company Ltd.*

Хуо Вејдонг, професор и извршни директор *School of Economic Information and Engineering,*

*Southwestern University of Finance and Economics*

Представници Народног музеја у Београду и Народног музеја у Зајечару

Професори Факултета ликовних уметности

## Учесници из земаља Централне и Источне Европе

16:00-16:20 Пауза за кафу и чај

16:20-17:20 Делегати Кине и 16 земаља Централне и Источне Европе дискусија - актуелне тенденције и политике у културној трговини и културним и креативним индустријама Кине и 16 земаља Централне и Источне Европе

**Церемонија затварања** – модератор Хуо Вејдонг

17:20-17:40 Закључни говори

Ли Ксјаому, заменик председника Пекиншког универзитета за међународне студије,  
главни стручњак Кинеског института за истраживање културне трговине

Представник Министарства културе и информисања Републике Србије

17:40-17:50

Церемонија најаве Другог форума културних и креативних индустрија Кине и земаља Централне и Источне Европе

Говор представника земље домаћина Другог форума културних и креативних индустрија Кине и земаља Централне и Источне Европе